

Du Bureau du Grand Conseil

Session de septembre 2016

La session de septembre 2016 durera du 6 au 9 septembre tous les matins et les après-midis, à l'exception du mercredi.

Comme déjà annoncé, le débat spécial relatif à la loi fédérale sur l'aménagement du territoire est agendé au mardi après-midi, 6 septembre 2016. Il se tiendra entre le débat d'entrée en matière et la deuxième lecture de la loi d'application de la loi fédérale sur l'aménagement du territoire selon l'ordre du jour suivant :

- Développement et traitement de toutes les interventions parlementaires relatives à la loi sur l'aménagement du territoire déposées jusqu'à la session de juin 2016 ; les interventions seront développées et traitées de manière analogue à la procédure pour les urgences. Nous vous rappelons qu'une motion demandant la modification de la loi cantonale sur l'aménagement du territoire devra être déposée sous la forme d'un amendement au plus tard le mardi matin à la fin du débat d'entrée en matière (deuxième lecture), ceci afin de permettre à la commission de donner son préavis lors de sa séance du mercredi après-midi ;
- Mise en place d'une « Task force » chargée, lors de l'application de la loi sur l'aménagement du territoire, de prendre en compte les spécificités des régions rurales et alpines. Cette mise en place doit être déposée sous la forme d'une motion conformément à l'article 104 alinéa 2 LOCRP (affaire interne du Grand Conseil) ;
- Invitation de la Conseillère fédérale et de la Directrice de l'Office fédéral du développement territorial en vue d'une discussion ; cette invitation devra être déposée sous la forme d'une motion d'ordre conformément à l'article 108 RGC (elle concerne la procédure de délibérations du Grand Conseil) ;
- Discussion sur le plan directeur cantonal actuellement mis en consultation.

Les chefs de groupe et les orateurs usuels sont priés d'éviter, autant que faire se peut, les répétitions lors du débat d'entrée en matière du mardi matin et lors du débat spécial du mardi après-midi.

La session de septembre est principalement placée sous le signe du développement et du traitement d'interventions parlementaires, si bien que cette « montagne » pourra diminuer jusqu'aux interventions déposées en mai 2016.

Aus dem Büro des Grossen Rates

Septembersession 2016

Die Septembersession 2016 dauert vom 6. – 9. September und nimmt mit Ausnahme des Mittwochs sowohl die Vormittage als auch die Nachmittage in Anspruch.

Am Dienstagnachmittag, 6. September 2016, steht – wie angekündigt – die Sonderdebatte zum eidg. Raumplanungsgesetz an. Diese findet zwischen der Eintretensdebatte und der zweiten Lesung des Ausführungsgesetzes zum Bundesgesetz über die Raumplanung statt und zwar mit folgender Tagesordnung:

- Entwicklung und Behandlung sämtlicher bis zur Junisession 2016 betreffend das Raumplanungsgesetz eingereichten parlamentarischen Vorstösse analog dem Verfahren für Dringlichkeiten. Es wird an dieser Stelle daran erinnert, dass eine Motion, die eine Abänderung des kantonalen Raumplanungsrechts verlangt, spätestens am Dienstagmorgen bis zum Schluss der Eintretensdebatte (2. Lesung) als Abänderungsvorschlag hinterlegt werden muss, damit die Kommission zu diesem am Mittwochnachmittag eine Vormeinung fassen kann;
- Schaffung einer Task-Force, die dafür sorgt, dass bei der Anwendung des Raumplanungsgesetzes den spezifischen Verhältnissen der ländlichen und alpinen Regionen Rechnung getragen wird im Rahmen einer Motion gemäss Artikel 104 Absatz 2 GORBG (interne Angelegenheit des Grossen Rates);
- Einladung der Bundesrätin und der Direktorin des Bundesamtes für Raumentwicklung zu einer Aussprache im Rahmen einer Ordnungsmotion gemäss Artikel 108 RGR (betrifft das Beratungsverfahren);
- Debatte zum kantonalen Richtplan, welcher derzeit zur Vernehmlassung steht.

Die Fraktionssprecher und die übrigen Redner sind gebeten, Wiederholungen bei der Eintretensdebatte vom Dienstagmorgen und bei der Sonderdebatte vom Dienstagnachmittag möglichst zu vermeiden.

Die Septembersession steht im Übrigen ganz im Zeichen der Entwicklung und Behandlung von parlamentarischen Vorstössen, so dass der diesbezügliche Berg bis zu den im Mai 2016 hinterlegten Vorstössen abgearbeitet werden kann.

Nomination

Monsieur Emmanuel Chassot (PDCC) remplacera le président sortant, Monsieur Sébastien Roh, au sein de la Commission de la sécurité publique. Monsieur Michel Rothen a été nommé président de cette commission pour le temps restant jusqu'à la fin de la législature.

Ernennung

Für den zurückgetretenen Herrn Sébastien Roh wird Herr Emmanuel Chassot (PDCC) in der Kommission für öffentliche Sicherheit (ÖS) Einsitz nehmen. Herr Michel Rothen wurde für die verbleibende Zeit bis zum Legislaturende zum Präsidenten dieser Kommission ernannt.

Communications du Service parlementaire

Votaparl

Le Service parlementaire va attribuer, dans les prochains jours, le mandat pour l'installation du nouveau système de vote. Nous vous donnerons plus de détails à ce sujet dans l'édition de septembre de la newsletter.

Mitteilungen des Parlamentsdienstes

Votaparl

Der Parlamentsdienst wird in den nächsten Tagen den Auftrag für die Installation des neuen Abstimmungssystems erteilen. Wir werden Sie in der Septemberausgabe des Newsletters detailliert darüber informieren.

Agenda

- 19 et 20 août 2016 : tournoi suisse de football des parlementaires à Zoug
- 2 et 3 septembre 2016: Assemblée annuelle de la Société suisse pour les questions parlementaires à Delémont dont le thème est : « Rôle des commissions des finances dans le processus budgétaire »
http://sgp-ssp.net/wp-content/uploads/2015/12/SGP-SSP_jahresversammlung_2016_programm_fr.pdf
- 6 au 9 septembre 2016 : prochaine session du Grand Conseil

Agenda

- 19./20. August 2016: Nationales Parlamentarierfussballturnier in Zug
- 2. – 3. September 2016: Jahresversammlung der Schweiz. Gesellschaft für Parlamentsfragen in Delsberg mit dem Thema: «Rolle der Finanzkommissionen beim Budgetprozess»
http://sgp-ssp.net/wp-content/uploads/2015/12/SGP-SSP_jahresversammlung_2016_programm_de.pdf
- 6. – 9. September 2016: nächste Grossratssession

Mot de la fin

« De toutes les écoles que j'ai fréquentée, c'est l'école buissonnière qui m'a paru la meilleure. »

Anatole France (1844-1924), écrivain français

Schlusswort

„Ich habe nie meine Erziehung durch Schulbildung beeinträchtigen lassen.“

Mark Twain (1835-1910), eigentlich Samuel Langhorne Clemens, US-amerikanischer Erzähler und Satiriker